

Bruksela, 1 września 2023 r.  
(OR. en)

12101/23  
PV CONS 39  
RELEX 950

**PROJEKT PROTOKOŁU**  
RADA UNII EUROPEJSKIEJ  
(Sprawy zagraniczne)  
20 lipca 2023 r.

## **SPIS TREŚCI**

### **Strona**

|    |                                |   |
|----|--------------------------------|---|
| 1. | Przyjęcie porządku obrad ..... | 3 |
| 2. | Zatwierdzenie punktów A        |   |
| a) | Punkty nieustawodawcze .....   | 3 |
| b) | Punkty ustawodawcze .....      | 4 |

### **Działania o charakterze nieustawodawczym**

|                                                  |                                                                           |   |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---|
| 3.                                               | Sprawy bieżące .....                                                      | 4 |
| 4.                                               | Rosyjska agresja na Ukrainę.....                                          | 4 |
| 5.                                               | Turcja.....                                                               | 5 |
| 6.                                               | Aspekty bezpieczeństwa gospodarczego związane z polityką zagraniczną..... | 5 |
| 7.                                               | Sprawy różne .....                                                        | 5 |
| ZAŁĄCZNIK – Oświadczenia do protokołu Rady ..... |                                                                           | 6 |

\*\*\*

## 1. Przyjęcie porządku obrad

Rada przyjęła porządek obrad zamieszczony w dok. 11815/23.

## 2. Zatwierdzenie punktów A

### a) Punkty nieustawodawcze

Dok. 11816/23

Rada przyjęła wszystkie punkty A wymienione w dokumencie wskazanym powyżej, w tym wszystkie dokumenty językowe COR i REV przedłożone do przyjęcia. Oświadczenia do tych punktów zamieszczono w addendum.

Poniższym punktom odpowiadają następujące dokumenty:

### Sprawy zagraniczne

15. Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna: środki ograniczające – zmienione uzasadnienia: wstępne powiadomienia  
*Zatwierdzenie*  
punkt zatwierdzony przez Coreper (część II) w dniu 19 lipca 2023 r.

Dok. 11927/23 +  
**REV 1**  
CORLX

### Sprawy ogólne

24. Doprecyzowanie stanowiska Unii, jakie należy zająć w Specjalnym Komitecie ds. Rybołówstwa na podstawie umowy o handlu i współpracy między UE a Zjednoczonym Królestwem  
*Zatwierdzenie*  
punkt zatwierdzony przez Coreper (część II) w dniu 19 lipca 2023 r.

Dok. 11705/23  
Dok. 11212/1/23  
REV 1 11212/23  
ADD 1–3  
+ **ADD 2 COR 1**  
**(nl)**  
UK

### Akty delegowane lub wykonawcze

#### Rynek wewnętrzny i przemysł

28. Decyzja delegowana Komisji z dnia 23.5.2023 r. zmieniająca i poprawiająca dyrektywę 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do dokumentów potwierdzających posiadanie kwalifikacji oraz do nazw programów kształcenia  
*Akt delegowany – zamiar niezgłaszania sprzeciwu*  
punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) w dniu 12 lipca 2023 r.

Dok. 11467/23  
Dok. 9818/23 +  
ADD 1  
+ **COR 1 (lt)**  
MI

**b) Punkty ustawodawcze** (obradę otwartą dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

Dok. 11817/23

#### Sprawy zagraniczne

1. **Rozporządzenie o tymczasowej liberalizacji handlu będącej uzupełnieniem koncesji handlowych na podstawie układu o stowarzyszeniu UE–Moldawia**  Dok. 11499/23  
*Przyjęcie aktu ustawodawczego*  
punkt zatwierdzony przez Coreper (część II) w dniu 19 lipca 2023 r.  
Dok. PE-CONS 32/23  
POLCOM

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: art. 207 ust. 2 TFUE)

2. **Rozporządzenie w sprawie aktu wspierającego produkcję amunicji (ASAP)**  Dok. 11787/23 +  
*Przyjęcie aktu ustawodawczego*  
punkt zatwierdzony przez Coreper (część II) w dniu 19 lipca 2023 r.  
ADD 1  
+ ADD 2 REV 1  
Dok. PE-CONS 46/23  
INDEF

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, przy czym Grecja wstrzymała się od głosu (podstawa prawna: art. 114 i art. 173 ust. 3 TFUE). Rada zatwierdziła również wspólne oświadczenie z Parlamentem Europejskim. Wszystkie oświadczenia do tego punktu przedstawiono w załączniku.

#### **Działania o charakterze nieustawodawczym**

3. Sprawy bieżące<sup>1</sup>
4. Rosyjska agresja na Ukrainę<sup>2</sup>  
*Wymiana poglądów*

---

<sup>1</sup> W tym nieformalna wymiana poglądów z sekretarzem stanu USA (za pośrednictwem wideokonferencji).

<sup>2</sup> W tym nieformalna wymiana poglądów z ministrem spraw zagranicznych Ukrainy (za pośrednictwem wideokonferencji).

5. Turcja  
*Wymiana poglądów*
6. Wymiar bezpieczeństwa gospodarczego związany z polityką  
zagraniczną  
*Wymiana poglądów*
7. Sprawy różne



Pierwsze czytanie



Punkt dotyczący wniosku Komisji



Ograniczony skład

---

**Oświadczenia do ustawodawczych punktów A przedstawionych w dok. 11817/23**

**Ad pkt 2 w wykazie**  
**punktów A:**

**Rozporządzenie w sprawie aktu wspierającego produkcję amunicji (ASAP)**

*Przyjęcie aktu ustawodawczego*

**OŚWIADCZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

„Parlament Europejski i Rada uznają pilną potrzebę wsparcia europejskiej bazy technologiczno-przemysłowej sektora obronnego (EDTIB) w zwiększeniu produkcji w obliczu wyzwań wynikających z niczym niesprowowokowanej i nieuzasadnionej wojny napastniczej Rosji przeciw Ukrainie oraz przypominają, że rozporządzenie w sprawie wspierania produkcji amunicji (ASAP) to bezpośrednia reakcja na tę pilną potrzebę, polegająca na utworzeniu nowego tymczasowego instrumentu ułatwiającego inwestycje przemysłowe.

Parlament Europejski i Rada podkreślają, że trzeba rozważać wszelkie odpowiednie środki mające umacniać i rozwijać EDTIB, w tym małe i średnie przedsiębiorstwa, oraz usuwać przeszkody i wąskie gardła, aby umożliwić przemysłowi zwiększenie produkcji w całych łańcuchach wartości.

Parlament Europejski i Rada wzywają zatem Komisję, by w stosownych przypadkach rozważyła jak najszybsze przedstawienie wszelkich dalszych inicjatyw niezbędnych do umocnienia EDTIB, obejmujących odpowiednie finansowanie, na przykład w Europejskim programie inwestycji w dziedzinie obronności, a także przepisów mających zapewniać bezpieczeństwo dostaw i wspierać produkcję amunicji.

Parlament Europejski i Rada zgadzają się bezzwłocznie rozpatrzyć wszelkie takie inicjatywy w duchu wzajemnej lojalnej współpracy.”

**OŚWIADCZENIE AUSTRII, IRLANDII, LUKSEMBURGA I MALTY**

„Austria, Irlandia, Luksemburg i Malta wyrażają swoje obawy co do brzmienia motywu 35, zgodnie z którym Europejski Bank Inwestycyjny (EBI) powinien wzmocnić swoje wsparcie dla europejskiego przemysłu obronnego i wspólnych zamówień, wykraczając poza bieżące wsparcie na rzecz produktów podwójnego zastosowania, w przypadku gdyby takie inwestycje wyraźnie służyły realizacji priorytetów Strategicznego kompasu. Nie popieramy tego, by Europejski Bank Inwestycyjny zwiększał wsparcie ponad bieżące wsparcie na rzecz produktów podwójnego zastosowania.”

**OŚWIADCZENIE BELGII I ESTONII**

„Belgia i Estonia z zadowoleniem przyjmują ambitną inicjatywę Komisji na rzecz zwiększenia produkcji amunicji (jako odpowiedź na 3. ścieżkę uzgodnioną przez Radę w dniu 20 marca 2023 r.) z myślą o przyspieszeniu wspólnych zamówień i o szybkiej dostawie do Ukrainy.

W pełni popieramy zaproponowane przez Komisję podejście dwutorowe (programowanie i regulacje) w przedłożonym rozporządzeniu w sprawie wspierania produkcji amunicji (ASAP).

Musimy zaangażować się we wzmacnianie naszej zdolności reagowania i zdolności do wspierania Ukrainy, a jednocześnie uważamy, że pojawiła się okazja stymulowania i wzmocnienia europejskiej bazy technologiczno-przemysłowej sektora obronnego (EDTIB) w celu wypełnienia podjętych przez nas zobowiązań.

Niniejszy wniosek ma kluczowe znaczenie dla zwiększenia naszej pomocy wojskowej dla Ukrainy oraz wspierania rozwoju zdolności opartych na współpracy i wspierania zamówień publicznych, a tym samym zapewnienia większej efektywności i skuteczności dzięki zwiększeniu korzyści skali, przy jednoczesnym zwiększeniu unijnej odporności i bezpieczeństwa dostaw. Środki zaproponowane w części regulacyjnej w celu ograniczenia wąskich gardeł, zapewnienia szybkiej dostawy i bezpieczeństwa dostaw, a także kluczowych składników, są zasadniczymi elementami składowymi takiego podejścia.

W związku z tym zwracamy się do prezydencji hiszpańskiej o dalsze analizowanie wspólnej płaszczyzny podejścia regulacyjnego z myślą o przyszłych instrumentach.”

## **OŚWIADCZENIE GRECJI**

„Grecja zobowiązała się do realizacji podwójnego celu, jakim jest zapewnienie wsparcia ukraińskim siłom zbrojnym, a także wzmocnienie zdolności europejskiego przemysłu obronnego. W pełni popieramy przyjęcie i wdrożenie inicjatyw UE mających przynieść korzyści europejskiej bazie technologiczno-przemysłowej sektora obronnego oraz wzmocnić współpracę państw członkowskich w dziedzinie obronności.

Grecja uważa, że wszystkie inicjatywy UE w dziedzinie obronności muszą pozostawać w pełnej zgodzie z interesami państw członkowskich w zakresie obronności i bezpieczeństwa. W tym kontekście instrumenty polityki przemysłowej dotyczące obronności muszą być zgodne z wymogami wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony oraz tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej. W inicjatywach obronnych obawy dotyczące polityki przemysłowej i kwestii rynkowych nie mogą przeważać nad zasadami wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony.

Grecja przypomina, że przedmiotowe rozporządzenie w sprawie wspierania produkcji amunicji (ASAP) odnosi się do krótkoterminowego instrumentu mającego na celu pilne wsparcie zwiększenia zdolności produkcyjnych amunicji i pocisków przez przemysł obronny UE w celu zaradzenia pilnym i krytycznym niedoborom w zakresie zdolności obronnych, na szczególnych warunkach i zgodnie z kryteriami wynikającymi ze szczególnych okoliczności, jakie pojawiły się w wyniku reakcji na obecną agresję ze strony Rosji; rozporządzenie to nie tworzy w żaden sposób precedensu w odniesieniu do propozycji innych instrumentów w dziedzinie zdolności obronnych oraz warunków i kryteriów ich stosowania, w tym definicji interesów Unii i jej państw członkowskich w zakresie bezpieczeństwa i obrony w przypadku podmiotów kontrolowanych przez niestowarzyszone państwo trzecie lub podmiot z niestowarzyszonego państwa trzeciego.

Pełne poszanowanie zasady stosunków dobrosąsiedzkich przez państwa trzecie pozostaje kluczowym czynnikiem determinującym interesy Unii i państw członkowskich w zakresie bezpieczeństwa i obrony.”